

Số: **397** /UBND-TNMT

Hà Nội, ngày **20** tháng 01 năm 2015

V/v giải quyết tồn tại, vướng  
mắc về thực hiện chính sách hỗ  
trợ chuyển đổi nghề nghiệp và  
tạo việc làm khi Nhà nước thu  
hồi đất nông nghiệp

Kính gửi:

- Ban chỉ đạo Giải phóng mặt bằng Thành phố;
- Quỹ Phát triển đất Thành phố;
- Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã Sơn Tây và các quận Bắc Từ Liêm, Nam Từ Liêm.

Xét báo cáo của Ban chỉ đạo Giải phóng mặt bằng Thành phố (thay mặt liên ngành: Ban chỉ đạo Giải phóng mặt bằng Thành phố, Sở Lao động Thương binh và Xã hội, Sở Tài chính, Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Tài nguyên và Môi trường, Quỹ Phát triển đất Thành phố) tại văn bản số 1161/BC-BCĐ ngày 18 tháng 12 năm 2013 về việc giải quyết một số tồn tại, vướng mắc về thực hiện chính sách hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm khi Nhà nước thu hồi đất nông nghiệp tại các huyện, thị xã Sơn Tây và các quận Bắc Từ Liêm, Nam Từ Liêm, Ủy ban nhân dân Thành phố chỉ đạo như sau:

1) Đối với trường hợp người lao động thuộc các hộ gia đình trực tiếp sản xuất nông nghiệp, khi Nhà nước thu hồi đất nông nghiệp đã được UBND cấp huyện phê duyệt phương án hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm theo quy định tại khoản 3, điều 40 Quyết định số 108/2009/QĐ-UBND ngày 29/9/2009 của UBND Thành phố, nay đã học xong 01 khóa học nghề (hoặc đang học), UBND các huyện, thị xã Sơn Tây và các quận Bắc Từ Liêm, Nam Từ Liêm căn cứ phương án đã phê duyệt và quy trình, thủ tục theo điều 13 Quyết định số 41/2013/QĐ-UBND ngày 25/9/2013 của UBND Thành phố để thực hiện việc hỗ trợ kinh phí học nghề cho người lao động.

2) Đối với trường hợp thu hồi đất nông nghiệp từ ngày 01/01/2013 (ngày Quyết định số 52/2012/QĐ-TTg của Thủ tướng Chính phủ có hiệu lực) đến trước ngày 06/10/2013 (ngày Quyết định số 41/2013/QĐ-UBND có hiệu lực), UBND các huyện, thị xã Sơn Tây và các quận Bắc Từ Liêm, Nam Từ Liêm căn cứ nội dung quy định tại Quyết định số 41/2013/QĐ-

UBND của UBND Thành phố, chỉ đạo các phòng, ban, UBND các xã (nơi thu hồi đất nông nghiệp) rà soát, tổng hợp nhu cầu hỗ trợ, báo cáo UBND Thành phố cho ý kiến trước khi phê duyệt.

3) Giao UBND các huyện, thị xã Sơn Tây và các quận Bắc Từ Liêm, Nam Từ Liêm rà soát, tổng hợp nhu cầu (năm 2015) kinh phí hỗ trợ học nghề và tạo việc làm cho người lao động theo quy định tại Quyết định số 41/2013/QĐ-UBND ngày 25/9/2013 của UBND Thành phố, có văn bản đăng ký kế hoạch ứng vốn năm 2015 gửi Quỹ phát triển đất Thành phố trước ngày 23/01/2015.

4) Giao Quỹ Phát triển đất Thành phố tổng hợp, đề xuất báo cáo UBND Thành phố bố trí kinh phí hỗ trợ học nghề và tạo việc làm (năm 2015) cho người lao động theo quy định tại Quyết định số 41/2013/QĐ-UBND ngày 25/9/2013 của UBND Thành phố khi đề xuất kế hoạch ứng vốn năm 2015 của Quỹ Phát triển đất Thành phố./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
  - Chủ tịch UBND Thành phố (để b/c);
  - Các Phó Chủ tịch: Vũ Hồng Khanh  
Nguyễn Văn Sửu;
  - Các Sở: LĐT&XH, KHĐT, TC, TNMT;
  - VPUB: CVP, PCVP Phạm Chí Công,  
TNeg, KT, TH, TN(th,qn);
  - Lưu: VT. re
- (40988-37b)

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Vũ Hồng Khanh

09959860